

**Philippians 4:6,7 – Part One**  
**Steven Niksarian**  
**Sendai Zion Church, Sendai, Japan**  
**October 10, 2007**

---

This month, I am preaching two weeks in a row, and I would like to do a two-part message for these two Sundays.

今月は、2週続けてメッセージをしますが、今日と来週に渡って、2つのことについてお話ししたいと思います。

Today will be part one of a message on prayer and next week, I will conclude with the second part.

今日は、そのうちの一つの祈りについてお話しして、来週はもう一つのところをお話ししたいと思います。

I would like us to look at what the book of Philippians teaches about prayer. Please turn to Philippians 4:6-7 and let's read these two verses together. (Read)

ピリピ人への手紙のところで、祈りについて何を教えているのか、一緒に見てみたいと思います。ピリピ人への手紙、4 : 6 - 7 を開いて下さい。6節と7節を一緒に読みましょう。

Verse 6 starts with the words, "Do not be anxious about anything" so this message is for people who worry. If you've never worried about anything, then you don't need to listen to the rest of this sermon.

6節は、「何も思い煩わないで」から始まっています。ですから、今日のメッセージは、心配している（心配事がある）人たちのためのものです。もし、皆さんが、今までに心配した事がなかったら、あとのところは聞かなくでも結構です。We all have times when we worry, don't we? In fact, it's impossible to live in our society today and not encounter things that cause us to worry.

私たちにはみんな、心配する時があります。実際に、この社会に住んでいて、心配事がないというのはあり得ないことです。

So Paul, in his letter to the Philippians teaches us something that is very useful and important for our lives. He teaches us not to worry, but to offer up prayer in everything.

ですから、パウロは、ピリピ人への手紙の中で、私たちに、大切なことと、とても役に立つことを教えています。パウロは、心配しないで、あらゆる場合に祈りをささげるようにと教えています。

In verse 6, there are two words that describe what we offer up to God: prayer and petition. 6節の中に、私たちが、神様に何を捧げるのかを表わしている2つの言葉があります。一つは、祈りで、もう一つは願いです。

"Prayer" in Greek, is the general word used for praying to God. It also has the meaning "to worship" also.

祈りというのはギリシャ語で、神様に祈る時の一般的な言葉で、礼拝という意味も含まれています。

Therefore, when we are worried about something, our first action should be to remember God and worship Him because when we pray, we are not like those who do not believe, who may pray thinking, “It can’t hurt,” or people who think “It’s better to pray than not to pray”, we are praying to the Almighty God, who can work in any situation of our lives. ですから、心配事がある時に、私たちが最初にすることは、神様のことを思い出して礼拝することです。なぜなら、私たちが祈る時というのは、「祈ることは、悪いことではない」とか、「祈らないよりは祈ったほうがいい」と考えている神様を信じていない人たちは違います。私たちが祈る時は、生活の中のどんな状況にも働いて下さる全能の神様に祈ります。

So, when we begin our prayers, it is a good idea to begin by offering up words of praise. For example: “Dear Loving God, We praise Your name”, or “Dear God, There is nothing that you cannot do.”

ですから、祈り始める時は、賛美の言葉から始めるといいと思います。例えば「愛する神様、御名を賛美します」とか「天の神様、あなたには、できないことが一つもありません」というように。

One of the reasons that we praise God is to remind us of who He is. When we come to God through prayer, with a problem, sometimes we need to remind ourselves of how wonderful God is so that we can pray with faith and hope.

神様に賛美する理由の一つは、神様がどういうお方であるか、自分に思い出させることです。祈りを通して、神様の前に問題を持っていく時に、信仰と希望を持って祈るために、神様の素晴らしさを自分に思い出させることも必要です。

Therefore, words of praise at the beginning of prayer can help remind us of the wonderful God to whom we are praying.

ですから、祈りの最初のところで、賛美の言葉が、素晴らしい神様に祈るということを思い出させてくれるのです。

In verse 6, the second word that describes what we offer up to God is petition. The word petition is easy to understand because we use it often.

6 節で、神様に捧げるということを表わしている 2 番目の言葉は、「願い」です。この言葉はよく使うので、分かり易いと思います。

When we ask a petition or favor from someone, because we can’t do it ourselves, we earnestly ask someone else to do it.

私たちは、誰かにお願いする時に、自分で出来ないので、誰かに何とかお願いするわけです

When we pray to God with our petitions, we are admitting that we can’t solve the problem on our own and we need God to work in the situation.

私たちが神様にお願いする時は、問題を自分で解決できないので、神様の助けが必要だということを認めているのです。

When we petition God, it means that we let Him work. If you asked a friend for something and then after you asked him, you went ahead and did it yourself, that would be strange wouldn't it?

神様にお願いするという意味は、神様に働いていただくということです。もし、友だちに何かをお願いして、そのあとに自分でそれをやってしまったら、変ですよ？

How would your friend feel? He would probably think, "Why did you ask me, if you were going to do it yourself?"

友だちは、どう思うでしょうか。「自分でやるんだったらどうして私にお願いしたんだろう？」と思うかも知れません。

Maybe sometimes that's how God feels. We asked Him in prayer, He was ready to work in our lives, but then we take control and do it ourselves.

祈りを通してお願いしたのに、神様が働いて下さる時に、私たちが自分でしてしまったら、おそらく神様も同じように思うかもしれません。

When we petition God, He doesn't need our help.

神様にお願いする時、神様には、私たちの助けは必要ありません。

After we pray, we need to watch closely and see how God is going to answer our prayer.

祈ったあと、私たちは、目をさまして、神様が、どうやって答えて下さるかに注意しなければなりません。

After we pray, if we watch closely over a period of time, sometimes we can see how God is working and how He will answer the prayer.

祈ったあと、ずっと注意して目をさまし続けていると、どうやって神様が働いて下さって、どう答えて下さるのかということが見えてきます。

Sometimes, we can see that there is something we need to do regarding the prayer.

時には、祈ったあと、私たちがしなければいけないことがわかる時もあります。

Other times, God gives us wisdom or knowledge that we didn't have before and we can see how the prayer will be answered.

また、神様が、以前にはなかった知恵や知識を下さって、祈りの答えが見えることもあります。

But we have to remember that when we petition God, we must let Him work according to His will.

でも、私たちが、覚えておかなければならないことは、神様にお願いする時に、御心のままに神様に働いていただく必要があるということです。

God loves it when we come to Him in prayer and He is ready to answer our prayers according to His will.

神様は、私たちが、神様のところに行って祈りを捧げるということを、喜んでおられて、御心通りに祈りに答える準備も出来ておられます。

When we bring our requests to God, there are two different types of situations that we encounter. There are times that we know how to pray and we are hoping for a certain answer and then there are other times when we don't know how to pray and we can't see what God can do.

私たちは、神様にお願いをするのには、2つのタイプがあります。一つは、どうやって祈るのが分かって、確かな答えを望んでいる場合です。もう一つは、どう祈ればいいのか分らず、神様に何ができるのかがわからない場合です。

Today I want to talk about these two different situations. I would like to talk about the times when we don't know how to pray first.

今日は、この2つの状況についてお話したいと思います。まずは、どうやって祈るのが分からないという場合についてお話します。

The times that we don't know how to pray are when we have a very difficult situation and we can't see the solution.

本当に大変な状況で、解決策が全然見えない時、どう祈ればいいのか分からない時があります。

These are times of crisis in our lives and we often feel hopeless, scared and don't know what to do.

これは、大変な状況で、よく、希望がなく感じたり、恐れがあつて、何をすればいいのか分かりません。

A good example of this type of situation we heard last month from Pastor Masui. Do you remember the story he shared of the woman who was pregnant with Siamese twins?

このような状況の時のいい例が、先月増井先生からお聞きしたお話です。シャム双生児を、妊娠していた女性の話を覚えていらっしゃいますか？

There was a woman, named Mrs. Shimizu who was pregnant with Siamese twins. The twins were joined in such a way that even if they lived, they could not be separated by surgery.

清水さんという方が、シャム双生児を妊娠していましたが、双子のくっついた赤ちゃんは、生きたとしても、離す手術をすることはできないと言われました。

The doctors strongly advised her to have an abortion.

お医者さんたちは、人工中絶を強くすすめました。

Her husband and father also thought she should have an abortion.

彼女のご主人とお父さんも、その方がいいと思っていました。

But she was a Christian and she knew that these babies were from God.

でも、彼女は、クリスチャンで、この赤ちゃんは、神様が下さったのだということが分かっていました。

She knew that it would be wrong to kill the life that was in her.

自分の体にいた命を殺してはいけないということを知っていました。

She came to the Japan Foursquare convention in Tokyo and her story was shared before the over 100 people who were there.

清水さんは、日本のフォースクエア大会に来て、100人以上の人たちの前で、この話をしたのです。

When we heard the story, our hearts were moved because of the many difficulties involved in this situation.

同席していた私たちは、この話を聞いて心を動かされました。なぜなら、この状況には、本当に難しいことがたくさんあったからです。

Before I go on with the story, I want to point out an outstanding example that this woman is for us because of the fact that she brought this situation before a group of Christian leaders for prayer.

話を続ける前に、この女性が、この問題をクリスチャンのリーダーたちの前に、持っていたということは、私たちにとって素晴らしい例であるということ、ここでみなさんに言っておきたいのです。

No matter, how complicated a difficult situation may be, no matter how embarrassing a difficult situation may be, do not bear the burden alone. Bring the problem before other Christians for prayer.

いくら大変でも、いくら恥ずかしい状況であっても、一人でその状況の中にいないで下さい。祈りのために、ほかのクリスチャンの前にその問題を持って行って下さい(話して下さい)。

Of course not every problem can be shared before everyone. There are some problems that are private and best shared with only one or two trusted people.

もちろん、すべての状況をみんなの前で分かち合うということは出来ません。プライベートなこともあるし、一人か二人の信頼出来る人と話した方がいい場合もあります。

But there are too many times when we have a difficult problem and we kept it to ourselves. When we do this, Satan is overjoyed because we have kept the problem hidden in the dark and we are suffering alone.

でも、大変な問題がある時に、誰にも話さないでいることが多々あって、そういう時に私たちは、問題を暗闇に隠して一人で苦しむことになるので、サタンは、大いに喜びます。

When we share the problem with others, the problem is in the light and we can understand it more clearly.

ほかの人に問題を話したら、その問題は、光の中であって、私たちは、その問題をもっとはっきりと理解することが出来るのです。

When we bring the problem to God, it helps us to see that compared to God, it is not as big of a problem as we thought.

そして、その問題を神様の前に持って行って、問題と神様と比べてみると、問題は、私たちが思っているほど、そんなに大きなものではないということが分かります。

Mrs. Shimizu had the wisdom and the courage to bring her difficult situation before a roomful of many Christians and ask us to pray to God.

清水さんは、知恵と勇気をもって、自分の難しい問題を多くのクリスチャンリーダーたちの前に持って出て、祈ってもらおうようお願いしたのです。

But when I bowed my head to pray, I didn't know what to pray.

私は、祈るために、頭を下げましたが、何を祈ればいいのか分かりませんでした。

At first, there were no words that came out of my mouth because I really didn't know what to pray.

初めに、神様に何をお願いしたらいいのか本当に分からなかったなので、言葉が出ませんでした。

It may sound strange to you, but when we don't know what the answer is, we are in the best place, because we all we can do is put all our faith in God.

皆さんは変に思うかも知れませんが、答えが分からない時というのは、私たちは一番いいところにいるのです。それは、私たちはみんな、信仰を神様に置くからです。(神様に頼るしかないからです)

God isn't happy that we have a difficult problem, but He is joyful when we admit we don't know what to do and we cry out to Him for His help.

神様は、私たちに大変な問題があるということを喜んでおられるのではなくて、自分たちではどうしていいのかわからないということを認めて、助けていただくために、私たちが神様に叫ぶことを喜んでおられます。

He's God and He knows what to do.

神様は神様ですから、何をすればいいのかをご存知です。

When we trust Him completely with our problem, He probably is thinking, "Finally you trust me. I was waiting to show you how much I love you and what my will is for you."

私たちは、自分の問題について、完全に神様を信頼したら、神様は、「やっと、私を信頼してくれましたね。どれ程あなたを愛し、どれ程あなたを思っているのかを表わすために待っていました」と思われるかも知れません。

When I finally started praying for Mrs. Shimizu, I prayed, "God, Your will be done."

私は、やっと清水さんのために祈り始めた時、「神様、あなたの御心のままになりますように」と祈りました。

This is something that we can pray in any situation. "God, may Your will be done."

私たちは、どんな状況にあっても、「神様、あなたの御心のままになりますように」と祈ることができます。

I also prayed in tongues. For those who have received the baptism of the Holy Spirit and speak in tongues, we can pray in tongues when we don't know what to pray. Praying in tongues allows the Holy Spirit to pray through you.

私は、異言でも祈りました。聖霊のバプテスマを受けた人が、何を祈ったらいいのかわからない時に、異言で祈ることが出来ます。異言で祈るといのは、聖霊が、自分を通して祈って下さるということです。

I also prayed that God would reign over this situation.

私は、神様が、清水さんの状況の上にも支配して下さるように祈りました。

This is also something we can pray in any situation. We don't need to know what God is going to do, but we can pray that God would reign over the difficult situation.

これは、どんな場合でも、祈ることが出来ます。神様が、何をなさるのかを知る必要はありませんが、神様が、大変な状況の上に支配して下さるように祈ることが出来ます。

Pray that God would reign with power and authority over everything in the difficult situation.

神様が、その問題の上に、力と権威をもって支配されるよう祈って下さい。

We can also pray that God would redeem this situation. Jesus is our Redeemer and He specializes in taking horrible situations and making something wonderful come out of them.

私たちは、神様が、この大変な問題を贖って下さるようにと祈ることが出来ます。イエス様は、私たちの贖い主で、ひどい状況から、素晴らしいことに変えて下さる特別なお方です。

Never forget that God has taken each one of us, who were sinners and lost, and He saved us and redeemed us for His glory.

神様は、途方にくれている罪人である私たち一人ひとりを、決してお忘れにならないで、ご自身の栄光を表わすために、救い、贖って下さいました。

You probably still remember how God worked in Mrs. Shimizu's situation, but I want to simply share it with you again and give God the glory.

神様がどうやって清水さんの状況に働いて下さったのか、たぶん覚えていらっしゃると思いますが、簡単にお話しして、神様に栄光を捧げたいと思います。

Mrs. Shimizu decided to have the babies.

清水さんは、赤ちゃんを産むことに決めました。

The babies died shortly after they were born.

赤ちゃんは、生まれて間もなく亡くなりました。

The babies were named and they had a funeral. If they were aborted, then this would not have happened.

二人の赤ちゃんには名前がつけられて、お葬式をしました。もし、人工中絶をしていたら、このようなことはなかったはずで。

Through this experience, Mrs. Shimizu's husband and father saw the value of life and both of them became Christians and were baptized.

この経験を通して、清水さんのご主人とお父さんが、命の尊さを知り、二人ともクリスチャンになって、洗礼を受けました。

When we first heard of this situation, it seemed like an impossible situation.

私は、始めて清水さんのことについて聞いた時、とても不可能な状況だと思いました。

But when we prayed and offered this situation to God, He was able to do something wonderful that we never could have imagined.

でも、共に祈って神様に願いを捧げた時、神様は、私たちが想像も出来なかった素晴らしいことをして下さったのです。

Even though the Siamese twins died, they are now in heaven.

たとえ、シャム双生児が亡くなってしまったとしても、2人は天国にいます。

One day, when the father and the husband die, they will also be in heaven because through this situation they decided to believe in Jesus.

この状況を通して、ご主人とお父さんがイエス様を信じることを心に決めたので、いつの日か亡くなる時が来ても、彼らも天国にいることができるのです。

When we have difficult situations where we can't see the answer, let us trust Jesus and through prayer, offer up the situation to Him, so He can be redeem the situation for His glory.

答えが見えない大変な状況にいる時、イエス様を信頼して、祈りを通して神様の前に問題を持って行きましょう。そうすれば、ご自身の栄光を表わすために、その状況を贖って下さいます。

The other type of situation is when we know how to pray.

もう一つのタイプは、私たちが、どうやって祈ればいいのか分かる時です。

There are situations where the Bible instructs us how to pray. For example, we are taught to pray for healing because Jesus is our Healer.

どうやって祈ればいいのかを、聖書が教えているところもあります。例えば、イエス様は私たちの癒し主ですから、癒しのための祈りについて聖書は教えています。

We can also pray for salvation because Jesus is our Savior.

イエス様は、私たちの救い主ですから、救いのためにも祈ることが出来ます。

We can pray for healing and for salvation because we know that this is God's will.

私たちは、癒しと救いのために祈ることができます。それが神様の御心だということが分かるからです。

But then there are other times when we *think* we know what is best.

でも、私たちは、何が一番いいのか自分で分かると思う時もあります。



I'm going to tell you another story that you have already heard before, so forgive me, but it is a perfect example of what we *thought* was best.

もう一つ、みなさんはもう前に聞いた話なので申し訳ないのですが、自分たちの考えが一番良かったと思っただいい例があります。

Before we bought this building for our church, there was another house for sale in Akenodaira that we wanted to buy.

私たちは、今いるこの建物を、教会として購入する前に、同じあけの平にあった別の家を購入したいと思っていました。

It was an unusual house because it was bigger than most homes. It had three stories and had a parking lot that would fit 12 cars.

他の家よりも大きくて、ちょっと珍しい家でした。三階建てで、12台は入る駐車場がありました。

It was on the main street in Akenodaira, across from the public hall and it was the perfect house.

あけの平のメインストリートだし、公民館の向かいで、ぴったりの家でした。

Pastor Masui, Chie, Mitsuyo and I saw the house and we thought it was wonderful. It was the perfect house to buy.

増井先生と千絵さんとみつよさんと私が、その家を見て、素晴らしいと思い、購入するには一番いい家だと思いました。

We talked to the real estate agent and he agreed to hold the house for us, and we started making plans to buy it.

不動産屋さんに話して、その家を押さえておいてもらう約束をした上で、買う準備を始めました。

But a couple months later, we found out that he sold the house to someone else without telling us.

でも、2ヶ月後、私たちに一言もなく、ほかの人に売られていたことが分かりました。

We were angry, we were disappointed and we were confused.

私たちは、怒りの気持ちがあり、がっかりして、どうしていいのかわかりませんでした。

We knew that that was the perfect house for our church.

その家が、教会としては申し分のない家だと思っていたからです。

What we didn't know that when we began praying for a house to buy, God was already preparing this house to be put on the market.

その家を買うために祈り始めていた時、私たちには、神様がこの家売る準備をすでになさっていたということが分かりませんでした。

When this house, right across the street from the Suzukis went up for sale, we couldn't believe it.

そして、この、鈴木家の向かいの家が売られているということが分かった時、信じられませんでした。

You know how the story turned out.

みなさん、この話がその後どうなったか、もうお分かりですよ。

We thought we knew what was best. We thought we saw everything.

私たちは、一番いいのは何かが分かって、すべてのことが見えたと感じていました。

We don't know everything and we can't see everything. We need to trust God because He alone sees everything and knows what is best for us.

私たちは、何も知らなし、何も見えていません。神様だけがすべてのことが見えて、私たちにとって何が一番いいのかをご存知ですから、私たちは、神様を信頼する必要があります。

Whether we don't know what to pray, or whether we think we know how to pray, we need to trust God. Trusting God remains the same no matter what the situation is.

何を祈ればいいのか分からない時も、分かる時でも、神様に信頼しなければなりません。どのような状況の中にあっても、神様を信頼することには、変わりはありません。

We have a God in whom we can put our trust. He loves us and knows what is best for us, no matter what the situation is. Therefore we can come to Him with thanksgiving.

私たちには、信頼出来る神様がおられます。どんな状況にあっても、神様が、私たちを愛しておられ、私たちにとって何が一番いいことなのかをご存知です。ですから、感謝をもって神様のところに行くことができます。

We have a God who loves us more than we know, whose plans for us are more wonderful than we can imagine, therefore, we can be thankful and offer up all our prayers and petitions.

神様は、私たちが思っている以上に私たちを愛しておられ、私たちが想像するよりもすばらしい計画を持っておられます。ですから、私たちは、感謝をもって、すべての祈りと願いをささげることが出来るのです。